Sommaire

[ACERCA DE ComCom 1](#_Toc300176903)

[Tipo de Entradas 3](#_Toc300176904)

[Tabla para comentar cada párrafo del plan de trabajo 3](#_Toc300176905)

[Borrador del plan de trabajo de la lComisión comunicación 4](#_Toc300176906)

[A - Antecedentes 5](#_Toc300176907)

[B - Plan de trabajo 6](#_Toc300176908)

## ACERCA DE ComCom

**• ¿Qué es comcom para mí?**

**• ¿Cuáles son las posibilidades y los derechos vinculados a ser un participante activo en ComCom**

**• ¿cómo se puede operar dentro de ComCom proceso del FSM en general, para el progreso de este proceso**

**• ¿Cuáles son las nociones que yo uso en la respuesta a los tres primeros puntos**

**• ¿Cuáles son los temas i quiero discutir más a fondo en esta reunión**

**• ¿Cuáles son los puntos objeto de examen donde me propongo a exponer brevemente**

## Tipo de Entradas

• VISIÓN relacionadas con la visión de lo que somos y lo que hacemos - terminología - fundamentos - visión - vocabulario - la identidad   
• MODOS nuestros modos de funcionamiento dentro de comcom   
• COOP cooperación concreta propuesta problema con los grupos existentes   
• INVERSION de las organizaciones de CI   
• NO por qué / cómo no actuamos como hemos dicho en el documento? qué se puede hacer?   
• NUEVO nuevos temas iniciativa para abrir Facilitación del   
• CALENDAR relacionado con FSM calendario (línea de tiempo del specifc sobre, hoja de papel)   
• DOC relacionados con la actualización del documento

## Tabla para comentar cada párrafo del plan de trabajo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Tipo de entrada | aporte |
| A-1 dimensiones de la com - |  |  |
| A-2 prácticas com en el contexto del FSM |  |  |
| A -3 del proceso común en el año 2011 -12 |  |  |
| A-4 La participación del CI |  |  |
| A-5 8 grupos de trabajo |  |  |
| A-6 validación y texto de referencia |  |  |
| A-7 con la cooperación, no de oficina y personal ampliado |  |  |
| A-8 organistions involucradas |  |  |
| B-1 temas intercomisiones |  |  |
| B-2 seminario sobre comunicación |  |  |
| B-3 integrar las herramientas - |  |  |
| Comunicación interna |  |  |
| 1.1 sfex |  |  |
| 1-2 boletín |  |  |
| 1.3 rediseño portal común |  |  |
| 4.1 herramienta para el FSM |  |  |
| cobertura Compartida |  |  |
| 2.1 del proyecto de intercambio de vídeo modo |  |  |
| 2.2 del proyecto de cambio de radio cooperativa |  |  |
| 2-3 medios de comunicación alternativos (Ciranda) |  |  |
| 2.4 Centro de medios virtuales |  |  |
| equipos y herramientas |  |  |
| 3-1 de webteam técnico - software |  |  |
| 3-2 intercambio en el diseño de sitios web |  |  |
| 3.3 base de datos Los participantes del FSM |  |  |
| 3.4 campaña mundial sobre la sostenibilidad no FSM | ) |  |
| 3.5 identidad visual del grupo |  |  |
| 3.6 abordar las dimensiones culturales, artísticas y dialógica de la comunicación - |  |  |
| 3.7 Estrategia de la Comisión seminario modo de visión |  |  |
| 3.8 oficina extendida |  |  |
| 4-0 reunión de la comisión |  |  |
| 4.5 reunión del CI de comcom |  |  |
| 4.1 relacion con expansión |  |  |
| 4-2 relacion con metodología |  |  |
| 4.3 relacion con recursos |  |  |
| 4.4 relacion con estrategia |  |  |



La

Borrador del plan de trabajo de la lComisión comunicación   
     
>> Este documento es de mediados de octubre de 2010, antes de correr para Dakar y suponiendo que habia un presupuesto de dos años de proceso   
  
Ahora podemos hacer una actualización colectiva seis meses más tarde después de las tensiones de Dakar y sin perspectivas claras de presupuesto   
  
  
proyecto de plan 2011-2012

## A - Antecedentes

A-1 La Comisión Comunicación fue establecida en 2003 y desde entonces ha estado abordando las diferentes dimensiones de la información y comunicacion relacionadas con el proceso del FSM. Esto tiene que ver con la visibilidad del FSM en su conjunto, y también con muchos otros temas - entre los cuales facilitar el intercambio de información, la comunicación entre los participantes, y promover las posibilidades que ofrecen Internet y otras tecnologías.   
  
El proceso de comunicación es fundamental en la construcción de la narrativa del Foro Social Mundial como un espacio político. Las prácticas diversas y plurales de porduccion de contenido por parte de los medios comunitarios alternativos e independientes, redes sociales y ciudadanos favorecen la democratización de las comunicaciones y los derechos de comunicación y representan un enorme potencial para impulsar la movilización y las luchas por el cambio social.   
  
  
A-2 La experiencia acumulada en estos años ha permitido definir mejor el alcance y las posibilidades concretas de actividades de comunicación e información, que pasan a ser prácticas clave para el progreso del proceso del FSM. Este último esta tomando la forma de una variedad de eventos y fechas, repartidas en los próximos dos años

Esta evolucionando desde «eventos anuales», apropiados de unos comités de organización regional (con excepción del Día de Acción Mundial) a un «calendario FSM» con una sucesión y diversidad de eventos apropiados localmente y de las fechas (movilizaciones), promovidas por redes temáticas y asambleas dentro de la dinámica del FSM.   
  
     
  
A-3 El reto consiste ahora en ayudar a estimular los procesos de intercomunicación entre los comités y los participantes, en hacer que las vinculaciones entres estas fechas y eventos see percibidas como estando en un proceso común, y hacer este proceso común visible para los medios de comunicación y la opinión pública en general. La forma adoptada para el período 2009-2010 (incluyendo los momentos / días dedicados a un tema común - como la "otra salida de la crisis es posible") nos lleva a explorar nuevas formas de comunicación capaz de permitir la inclusión masiva de nuevos actores en el proceso.   
  
 >> Estado?   
  
A-4 La participación de las organizaciones miembros de CI en el proceso comunicacional sigue siendo la principal condición para el éxito de estas propuestas, así como la participación activa de los y las sinergias con los comités organizadores de los foros sociales temáticos "globales" y "locales"   . En 2011 y 2012, ya que la forma del foro no se ha definido todavía (después de Dakar), desde el punto de vista comunicativo, es importante mantener y reforzar el intercambio permanente y inclusivo entre todos los actores relevantes y apoyar y adaptarse a las cambios progresivos que se llevará a cabo, ayudando a conectar y facilitar la formación de alianzas.

-Evaluar las direcciones actuales - Calendario Foro Social Mundial, prácticas de foro social social extendido y participación concertada en los eventos que no son del FSM   
  
     
  
La Comisión ha sido activa con 4 «proyectos compartidos de comunicación» en Porto Alegre 2005 y Nairobi 2007, y con 6 más proyectos estructurados en Belem 2009, se ha encargado de la comunicación y la información de soporte para la Jornada de Acción Mundial en 2008 y la participación a distancia en el desarrollo del Foro Social "extendido".   
  
     
  
A-5 La Comunicación de la Comisión tiene un plan de trabajo basado en 8 grupos de trabajo (prensa internacional y los medios de comunicación maintream; independiente / medios alternativos, radio, vídeo, televisión, intercomunicación / foro social extendido, tecnologías, memoria, idiomas / otras dimensiones de la comunicación) , revisado en reuniones del CI Berlín (2007), Abuja (2008), Rabat (2009) y la Ciudad de México (2010), cubriendo asuntos de medios de comunicación (tanto independientes como mainstream), la intercomunicación (entre los participantes) y la participación en línea, la comunicación interna, la memoria, identidad visual y "otros idiomas" (tanto en términos de la traducción y de los medios de comunicación, incluyendo la expresión artística).   
  
 >> Estado?   
  
A-6 el plan de la Comisión fue actualizado, presentado y aprobado en cada reunión del CI. Los grupos de trabajo están abiertos a los observadores y voluntarios que participan en las actividades de comunicación y quieres ayudar al proceso del FSM. Hay un texto de referencia (Directrices, ¿Cómo tomamos decisiones en línea , planes de comunicación, informes de reuniones, etc) en el espacio de la Comisión sobre [www.openfsm.net](http://www.openfsm.net) .   
>> Estado?   
  
  
A-7, la Comisión trabaja en coordinación con el personal de la oficina de S. Paulo y está tratando de activar internos / personal dedicado por las organizaciones miembros de CI para las tareas generales de comunicación (con el fin de tener entradas y traducciones en diferentes regiones del mundo) . en fecha de septiembre de 2010, el espacio de la ComCom en Openfsm.net tiene más de 100 participantes (de los cuales más de 15 a 20 colaboradores regulares) y diversas listas de correo para los grupos de trabajo.   
  
 >> Estado?   
  
A-8 La ejecución del plan esta tomada a cargo por las organizaciones que son miembros del CI, que firman un acuerdo para gestionar los fondos de acuerdo a las directrices de la comisión de recursos "(pdf) y en los términos de referencia para financiación comcom. La administración de los fondos se realiza a través de la colaboración con la Fundación Ética del Banco de Italia.   
  
  >> Estado?

B - Plan de trabajo

B-1 en el CI en México (mayo 2010), la la Comisión comunicación promovió un debate sobre las [futuras] estrategias de comunicación para el proceso del FSM, comenzando con un intercambio sobre el trabajo realizado en cada una de las comisiones del CI con el fin de construir así como los elementos para una estrategia de comunicación coherente. La discusión permitió abordar la complejidad y amplitud de las cuestiones en juego, y compartir ideas y propuestas. Con la progresiva expansión y descentralización de este, la comunicación se convierte en clave para el proceso del FSM - permitiendo a gente nueva conocer acerca del FSM, sobre la forma como funciona, sobre cómo participar, sobre lo que se discute y sobre qué resultados surgen. Para 2011, la comisión de comunicación seguirá estimulando y trabajando con todas las comisiones del CI y las organizaciones miembros, para integrar y rediseñar su plan y sus actividades.   
  
    >> Estado?   
  
B-2 Por otra parte, la comision preparará para un seminario sobre políticas de comunicación IC, comenzando en Dakar 2011 y abierto a un público más amplio de participantes FSM que están interesados ​​en contribuir con experiencias recursos y competencias. concretas   
  
    >> Estado?   
  
B-3 Al mismo tiempo, la Comisión consolidará el trabajo realizado en los últimos 3 años con las herramientas que creó y promovió: desde los sitios web que deben estar más integrados entre sí y con un portal web (más que un rediseño de la página web general del FSM), hasta la activación de un base de datos de los participantes y el mayor desarrollo del concepto y la práctica de la participación a distancia (foro social ampliada - Interlink) y de las diferentes dimensiones de comunicación y los idiomas.   
  
 >> Estado?   
  
El plan de trabajo se divide en 3 partes, cada una abordando aspectos específicos de la información y la comunicación.   
  
1. Facilitando la comunicación con ORGANIZADORES de FS y entre los participantes   
  
Es importante asegurar que la infraestructura para la comunicación sea prioridzada y garantizada en / para los próximos eventos del Foro Social Mundial, a raíz de las orientaciones definidas en el documento de CI emitido en Berlín (2007). Por otra parte, se debe prestar especial atención a incluir comunidades de Software Libre, Libre y Open Source, así como los movimientos de la Cultura libre (contra la propiedad intelectual, creative commons) e (inter) neutralidad de la red, las redes infraestructuras móviles . La Comisión puede ser de apoyo a los comités de organización para estas cuestiones.   
  
  
1-1 - SFEX (Foro Social extendido): después de dos años de experimentación, la Comisión trabajará en la dirección de la incorporación del modo "extendida", es decir, enlaces directos y la participación a distancia entre las actividades relacionadas con el foro. Este "instrumento" es prometedor y desafiante al mismo tiempo, con un enorme potencial para incluir y ayudar el diálogo entre los participantes.   
  
>> Estado?   
  
  
  
1-2 - Distribuir información sobre el proceso del FSM apoyando la Oficina del FSM en la mejora del boletín de noticias quincenal, llevandolo de 4 a 6 idiomas, uniendolo a la base de datos de los participantes del FSM [ver más abajo]. Garantizando que la agenda del foro y la página web se mantienen actualizados.   
  
>> Estado?   
  
1-3 - FSM Portal: Redefinir el website general "institucional" (forumsocialmundial.org.br), junto con la Oficina de S. Paulo, en forma de un portal, con enlaces al "universo"FSM (eventos , procesos y participación), con funcionalidades que pueden incluir la registracion de la actividad y de los resultados, la donación en línea, memoria, multimedia [vídeo, radio, otros medios] centro, el centro de media virtual, etc   
  
>> Estado?   
  
1.4 - Mejorar y mantener una herramienta para que los grupos de trabajo relacionados al FSM puedan participar en el proceso del FSM - openfsm.net -, con el fin de facilitar los intercambios entre las organizaciones y los individuos. El sitio web incluye los espacios de trabajo en línea del Consejo Internacional y espacios abiertos para la participación continua en línea y la colaboración duradera, interconectando a los participantes en el proceso FSM y apoyandolos en su uso.   
  
>> Estado?   
  
2. PROMOCIÓN DE COBERTURA COMÚN Y MEMORIA DE EVENTOS   
  
  
2.1 - El centro de intercambio de vídeos (wsftv): desde el Día de Acción Global 2008, wsftv.net se ha utilizado para facilitar la construcción de una comunidad de vídeo en línea para promover la cobertura de los varios eventos foro sociales en todo el mundo. El objetivo general es desarrollar el archivo de memoria visual en términos de mapeamiento, catalogación y carga de todo el material de vídeo disponible. En el 2011-2012 seguira desarrollándose y seguira recopilando la memoria en imagen del foro, ayudara a mejorar la visibilidad de los eventos del FSM (también hacia los organismos de radiodifusión de televisión pública), así como experimentar la difussion video en vivo.   
  
>> Estado?   
  
2.2 - La plataforma de intercambio de Radio (forosocialderadios) se ha renovado en 2010 y debe ser consolidada y ampliada con la participación de las radios de todos los continentes, también a través del apoyo de una campaña por los derechos de comunicación, donde las radios comunitarias tienen un fuerte compromiso.   
>> Estado?   
  
     
  
2.3 - La plataforma de medios de comunicación alternativos (Ciranda), que fue creada en la primera edición del foro en Porto Alegre y se dedica a la animación y edición de una plataforma de colaboración para la cobertura de los temas y eventos de la FSM, entre los medios de comunicación alternativos y comunicadores sociales - en el año 2011 aumentará sus contactos, su visibilidad y el acceso de los afiliados actuales y nuevos de todos los continentes.   
  
>> Estado?   
  
     
  
2-4 - El Virtual Media Center (worldsocialforum.info) será enlazado desde el portal, mientras que el trabajo de la prensa internacional se concentrará en la actualización y creación de redes de periodistas en torno a los temas del FSM, en sinergia con los organizadores locales de eventos foros sociales.   
>> Estado?   
  
  
3. CONSTRUYENDO EQUIPOS Y HERRAMIENTAS DE APOYO A LA COMUNICACIÓN GLOBAL   
  
  
Tecnologías para el proceso global del FSM   
3-1 experiencia pasadA con el desarrollo de sitios web del FSM ha llevado a tratar de configurar un "webteam técnico" y una " comunidad de apoyo software al FSM " para poder trabajar con una comunidad de desarrolladores en todo el mundo para ayudar a encontrar mejores soluciones técnicas dentro de un " contexto « político" y promocionar el uso de software libre / libre de código abierto.   
  
  
  
Varios sitios web y herramientas han sido creados para el proceso del FSM a través del tiempo. Hoy en día hay dos servidores principales en común que los acogen: openfsm.net wsftv.net, forosocialderadios.org, participants.worldsocialforum.info, forumsocialmundial.info, y el servidor de desarrollo (SVC) para el intercambio de código, así como 2 software experimentales de código abierto para la transmisión y las teleconferencias. Un nuevo progreso en la participación de las comunidades y activista FreeSoftware sera apuntado asi que un proceso participativo para definir las necesidades y funcionalidades para la evolución actual y futura.   
  
      
  
3.2 El objetivo es, pues, es consolidar y administrar sitios web e instrumentos existentes, permitiendo donde sea posible el intercambio de datos y la coherencia -, tambien es estimular el intercambio de experiencias sobre el diseño y funcionalidades de los sitios de eventos entre webteams asociados a diferentes eventos y procesos.   
  
>> Estado?   
  
  
  
En cuanto a la infraestructura, las tareas están apuntan a la optimización de servidores y alojamiento web, transmisión de datos, programas informáticos y bases de datos para las diferentes necesidades de comunicación descritos en este plan.   
  
     
  
Para 2011-2012, las siguientes herramientas (iniciadas en 2010) deberían mejorarse y desarrollarse:   
  
3.3 - base de datos de los participantes del FSM: reorganizar, actualizar y mantener un base de datos de los participantes (tanto individuos como organizaciones, incluyendo los medios de comunicación) del FSM en su conjunto – permitiendo el acceso a los organizadores y los participantes y conectando al portal del FSM y al boletín(es) de noticias así como a los sistemas de registro de los sitios de eventos.   
>> Estado?   
  
  
3.4 - Desarrollar una campaña mundial para la auto-sustentabilidad del FSM (en base a la apropiacio del proceso fsm por parte de las organizaciones y participantes - tanto en términos de recursos económicos y en especie) y promover el sistema de donación en línea en relación con los participantes de base de datos y en colaboración con la Comisión de Recursos.   
  
>> Estado?   
  
     
  
Identidad visual y otras dimensiones de la comunicación   
3.5 - Para una mayor coherencia en las herramientas en línea promovidas por el Foro Social Mundial, existe la necesidad de contar con algunos elementos de la identidad visual común para hacer la conexión entre los diversos eventos visibles e inmediatos. La actividad consistirá en la estimulación de un grupo de "diseñadores FSM" y la producción de "materiales" de promoción para el proceso del FSM (diseño gráfico, logotipos, banners, identidad visual en general) en formato digital abierto para ser compartidos y promovidos en todas partes, como los adoptados por los eventos de 2010, y para ser utilizados para la comunicación virtual (web, boletines de noticias, widgets, distribución viral, etc.)   
>> Estado?   
  
  
3-6 – Como fue discutido en Porto Alegre 2010 y en el CI de México, el proceso del FSM tiene que abordar las dimensiones culturales, artísticas y dialógicas de la comunicación: cultivando métodos participativos de comunicación emergentes de las dinámicas del Foro y vinculando los diferentes eventos. Las Dimensiones del programa cultural en pasadas ediciones del FSM y la concepción del FSM en Mumbai han demostrado el potencial de las expresiones culturales y lenguajes artísticos como medios para estimular la planificación estratégica creativa e innovadora, el entendimiento político, la participación motivada y el respeto de la diversidad cultural. Estos "otros idiomas » también han sido utilizados en la planificación y ejecución de los elementos del programa político en el proceso del FSM (seminarios, talleres y asambleas) como métodos eficaces para garantizar la participación dinámica" dialógica ", el intercambio de conocimientos, la decisión consensuada- decisiones y la ligacion entre los movimientos sociales y sectores organizados y las ONG dentro de la sociedad civil para fortalecer sus actividades e integrar sus campañas en una búsqueda global para la transformación social.   
  
  
Por encima de todo, la expresión cultural y lenguajes artísticos son medios eficaces para la comunicación a los que son escépticos acerca de o resistentes a los objetivos y las reivindicaciones del Foro Social Mundial, o fuera de sus redes sociales y políticos. Estas dimensiones celebran la humanidad y visiones de los protagonistas del FSM, y presentan propuestas presentes en una forma alentadora y dialogica mas que didáctica e ideológica, y afirmar las múltiples inteligencias humanidades, y capacidades de los que reciben nuestra comunicación.   
  
utilizados con confianza, estos "otros idiomas" pueden asegurar que el propio Foro Social Mundial se convierta en algo mucho más participativo, dialógico y humanizador. La comisión de comunicación quiere estimular este enfoque e identificar la manera de facilitar su discusión.   
  
>> Estado?   
  
  
Descentralización y estrategia   
  
Por último, otras dos actividades podrían ser de gran importancia en el fortalecimiento del proceso del FSM - ya que un trabajo más estratégico a medio plazo es necesario:   
  
03/07 - Seminario estrategia de la Comisión   
  
Un encuentro de 2-3 días para debatir en profundidad a mediano y largo plazo, temas relacionados con la estrategia de comunicación del proceso FSM la creación de redes, la promoción, así como a la labor sobre el plan detallado para el año 2012. Un diagnóstico de lo que los movimientos sociales y la sociedad civil global, están utilizando para comunicarse (en términos de herramientas, campañas, recursos) deberia estar preparado para informar la la discusión. Esta reunión podría implicar varios miembros de comisiones del CI, y también observadores interesados ​​en contribuir. Fecha por definir (en función también de los recursos), posiblemente en mayo de 2011.   
  
  
  
3-8 - Oficina expandida   
en enero de 2009, en Belem, una propuesta para desarrollar una oficina del FSM "descentralizada" se hizo y se presentó en el CI. La idea es tener un número de personas albergadas por las organizaciones miembros de CI que puedan trabajar en el apoyo a la oficina de S. Paulo. La comisión de comunicación, en particular, ha apoyado esta propuesta y ha iniciado conversaciones con varias organizaciones que pueden estar dispuestas a proporcionar las personas o acogerlas para este fin, especialmente para tareas de comunicación, así como el apoyo para las traducciones. En este último caso, este grupo también podría constituir el núcleo de un grupo de traductores (6 / 8 idiomas: ES, ES, PT, FR, DE, AR, HI, SW), con el fin de ampliar el número de idiomas "oficiales" de el FSM y permiten llegar a otras regiones geográficas.   
  
En 2010, el objetivo es la construcción de este grupo y sus Términos de referencia, principalmente en forma voluntaria, las siguientes organizaciones miembros de CI ya han sido contactados o han demostrado su interés: EED (Alemania), Focus on the Global South (India, Tailandia ), AMARC, IPS, Vía Campesina (Indonesia), SODNET (Kenya), Red del Tercer Mundo en África (Ghana), Alternatives International (España - Marruecos), Unponteper (Italia), Movimiento Popular de salud (la India) ...   
  
     
  
>> Estado?